



Du zèle religieux

Mérite de la fille aînée de Lot

Le récit de la cohabitation des filles de Lot avec leur père peut paraître, scandaleux, pourtant le Talmud y voit un zèle religieux, car leur intention était de maintenir une descendance. Qui plus est, le mérite de l'aînée, qui engendrera Moab d'où sortira Ruth, est reconnu supérieur à celui de la cadette, mère d'Amon.

"Ruth et Naomi", d'après la Bible de Gustave Doré.

תלמוד בבלי מסכת נזיר דף כג עמוד ב

א"ר חייא בר אבין א"ר יהושע בן קרחה : לעולם יקדים אדם לדבר מצוה, שבשכר לילה אחת שקדמתה בכירה לצעירה - זכתה וקדמה ארבעה דורות בישראל למלכו'.

רש"י

זכתה וקדמה ארבעה דורות בישראל - עובד ישי דוד שלמה ואילו צעירה לא אתת בישראל עד רחבעם דהוה מנעמה העמונית.

Talmud de Babylone traité Nazir page 23 b

Rabbi Hiya bar Avin dit au nom de Rabbi Yéochoua ben Kor'ha: une personne doit toujours être pressée dans l'accomplissement d'une mitsva (un commandement), car du fait que l'aînée a précédé la cadette d'une nuit, elle a mérité que sa descendance (par Ruth) précède de quatre générations sa cadette dans la royauté en Israël.

Rachi (1040 – 1105)

Elle a mérité quatre générations: Obed, Jessé, David, Salomon (les quatre descendants de Ruth), alors que la descendance de la cadette n'a rejoint Israël qu'avec Roboam (fils de Salomon) qui se maria avec Naama du peuple d'Amon.